



SOUTH FLORIDA WATER MANAGEMENT DISTRICT

COMUNICADO DE PRENSA

16 de junio, 2010

CONTACTO:

Randy Smith

Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida

Oficina: (561) 682-2800; Celular: (561) 389-3386

NOTICIAS DEL SFWMD

Portal: www.sfwmd.gov/news

Twitter: twitter.com/sfwmd

El Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida Explora Opciones para el Almacenamiento Regional de Agua

Entre las opciones posibles se encuentra el almacenamiento superficial adicional de agua

[A principios del 2009, la propiedad Nine Gems estuvo mayormente seca.](#)

[El Distrito, en cooperación con el Condado Martin desde entonces han restaurado la hidrología de la tierra para agregar 2,000 acre-pie de almacenaje regional de agua.](#)

[C.M. Payne & Sons Ranch está entre los ocho ranchos que han acordado retener agua como parte del Proyecto piloto de Servicios Ambientales de los Ranchos de la Florida.](#)

West Palm Beach, FL – Con la temporada anual de lluvia en camino, el Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida (SFWMD por sus siglas en inglés) está evaluando las estrategias que podrían aumentar el almacenamiento regional y disminuir el volumen de futuras liberaciones de agua dulce desde el Lago Okeechobee a los estuarios St. Lucie y Caloosahatchee.

“Los ríos St. Lucie y Caloosahatchee y sus estuarios son vitales para el modo de vida de los residentes y negocios en ambas costas de la Florida,” dijo la Directora Ejecutiva del Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida Carol Ann Wehle. “Las opciones actualmente bajo evaluación no prevendrán futuras liberaciones del lago por ellas mismas, pero serán parte de una solución a largo plazo para aliviar la carga en los estuarios. Nosotros reconocemos que se necesita realizar mucho más trabajo.”

En su reunión del 13 de mayo en Stuart, la Junta Directiva del Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida escuchó las preocupaciones de los residentes en ambas costas acerca de los efectos perjudiciales de las liberaciones de agua dulce del lago en los estuarios. El personal del Distrito compartió la información sobre su iniciativa de almacenamiento alternativo de agua y tratamiento y las oportunidades de expandir el almacenamiento poco profundo de agua en las tierras públicas y privadas. El personal ha estado construyendo sobre los esfuerzos existentes y desarrollando nuevas estrategias, incluyendo:

- **Expandiendo la capacidad de almacenamiento superficial de agua alrededor del Lago Okeechobee.** Desde el 2005, el Distrito ha estado trabajando con una coalición de otras agencias, propietarios de tierras, organizaciones ambientalistas e investigadores para agregar 127,100 acre-pie de capacidad de almacenamiento superficial de agua en tierras privadas, públicas y tribales. El Distrito está continuando con las evaluaciones de estos proyectos mientras busca expandir más la capacidad de almacenamiento para las emergencias y a largo plazo, al:
 - Determinar la factibilidad de almacenar agua en las tierras del Distrito y en sitios apartados para los proyectos de restauración de los Everglades en una base interina. Para propiedades viables del Distrito y del estado con arrendatarios, el Distrito está pidiendo a los arrendatarios que retengan más aguas pluviales en el sitio. Algunos arrendatarios del Distrito ya han hecho modificaciones al sistema para retener más aguas pluviales. Para propiedades que no tienen contrato de arrendamiento o reservación, el Distrito está en el proceso de desarrollar diseños, construcción y estimados de costos de operación y pautas.
 - Desarrollar un programa de licitación de agua dispersa y de tratamiento para seleccionar proyectos con costo beneficiosos para la implementación y obtener más capacidad de almacenamiento y retención. El Distrito está actualmente llegando a los propietarios privados para medir su interés en mantener las aguas pluviales en su tierra o almacenar la escorrentía regional y explorar los conceptos del proyecto.
- **Asociarse con la Ciudad de West Palm Beach en un proyecto piloto para almacenar aguas pluviales que de otra forma se perdería a la marea.** El proyecto piloto comprende el interceptar agua desde el Canal C-51, el cual corre paralelo al Bulevar Southern, durante los momentos cuando el canal está liberando agua a la marea. Las aguas pluviales interceptadas podrían ser tratadas por la instalación existente del Proyecto Renacimiento de la Ciudad y almacenada en el Lago Clear cerca del Bulevar Okeechobee.
- **Asociarse en el Condado Palm Beach con Florida Power & Light (FPL) para mejorar la calidad del agua en el Embalse L-8 y temporalmente aumentar la capacidad de almacenamiento.** FPL pronto instalará bombas temporales para usar aproximadamente 10 por ciento del agua del embalse para enfriar su nuevo Centro de Energía al Oeste del Condado. A principios del 2011, el sistema de agua recuperada de FPL estará en su sitio. Hasta entonces, los retiros harán espacio para el almacenamiento de agua adicional para el uso del Distrito durante la temporada de lluvias del 2010. Además, la sociedad creará una oportunidad para que la lluvia y la escorrentía de las aguas pluviales bajen los niveles de cloro en el embalse, permitiendo usarse para el propósito ambiental destinado como parte del Plan Integral para la Restauración de los Everglades (CERP por sus siglas en inglés).
- **Utilizar el almacenamiento y recuperación de Agua en el Manto Freático (ASR)** El ASR comprende la inyección y almacenamiento de agua en el manto freático hasta que el agua recuperada se necesite. El Distrito y el Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos está probando dos sistemas pilotos de ASR como parte de CERP. La

prueba piloto más reciente en el pozo ASR del Río Kissimmee pudo almacenar 1,500 acre-pie de agua

- **Liberando agua al sur del Área Agrícola de los Everglades (EAA por sus siglas en inglés) y cuando la capacidad está disponible en el sistema regional.** En el curso de la estación seca del 2009-2010, el Distrito envió 73,731 acre-pie de agua al sur del Lago Okeechobee para mantener los niveles de los Canales en el Área Agrícola de los Everglades, ayudando a bajar el nivel del lago.
 - Durante un reciente combinado de ocho días de suministro de agua y de liberación de agua almacenada a fines de mayo, el promedio combinado del flujo de agua al sur, tal como fue medido en las estructuras S-351, S-352 y S-354, fue de 1,351 pies cúbicos por segundo (cfs) por día o un total de 21,438 acre-pie. Para comparación, los objetivos del Cuerpo de Ingenieros para su más reciente ronda de liberaciones fue de 1,170 cfs por día en el Estuario St. Lucie y 3,000 cfs por día en el Estuario Caloosahatchee.

Además de los esfuerzos actuales del Distrito, la solución a largo plazo para reducir las liberaciones de agua dulce del lago a los estuarios incluye:

- El Cuerpo de ingenieros está continuando con sus esfuerzos para rehabilitar el Dique Herbert Hoover de 75 años, lo cual eventualmente permitirá que mantenga más agua con seguridad en el lago. El Cuerpo de Ingenieros recientemente otorgó un contrato por \$40 millones para reparar la sección más vulnerable del dique entre Port Mayaca y Belle Glade.
- La finalización de los proyectos de CERP habilitarán al Distrito y al Cuerpo de Ingenieros a enviar más agua limpia al sur de los Everglades.
- La compra pendiente del Distrito de las tierras estratégicamente localizadas propiedad de United States Sugar Corp al sur del Lago Okeechobe, lo cual aumentará significativamente el almacenamiento de agua al sur del lago.

El Cuerpo de ingenieros de los Estados Unidos administra los niveles de agua del lago Okeechobee con la meta de balancear el control de inundación, la seguridad pública, la navegación, el suministro de agua y la salud ecológica. El Cuerpo de Ingeniero basa sus decisiones operativas – ya sea de retener o liberar el agua en el lago de 730 millas cuadradas – en su programa de regulación, la mejor ciencia disponible, data suministrada por su personal y una variedad de socios, incluyendo al Distrito.

Desde fines de marzo, el Cuerpo de Ingenieros ha estado periódicamente liberando agua del Lago Okeechobee a los estuarios St Lucie y Caloosahatchee para bajar el nivel del lago por la temporada de lluvia para la salud pública y con propósitos de seguridad. Durante la temporada seca de noviembre a mayo, el sur de la Florida recibió un promedio de 24.67 pulgadas de lluvia, casi 6 pulgadas más arriba de lo normal. El nivel del agua en el Lago Okeechobee alcanzó tanto como 15.15 pies a principios de mayo. El Cuerpo de Ingenieros se esfuerza para manejar el lago entre 12.5 y 15.5 pies para proteger la integridad del Dique Herbert Hoover.

Los detalles de las metas, roles y responsabilidades de manejar el Lago Okeechobee se pueden encontrar [aquí](#). Más información acerca de los esfuerzos del Distrito de Administración de Agua del Sur de la Florida para mejorar el almacenamiento de agua y el tratamiento alrededor del lago Okeechobee está disponible en esta [hoja de datos](#).

###

Acerca del Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida

El Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida es una agencia regional y gubernamental que supervisa los recursos hídricos en la mitad sur del estado: 16 condados desde Orlando hasta los Cayos. Es el mayor y más antiguo de los cinco distritos de administración del agua. El objetivo de la agencia es administrar y proteger los recursos hídricos de la región, equilibrando y mejorando la calidad del agua, el control de inundaciones, los sistemas naturales y el abastecimiento de agua. Una iniciativa clave es la limpieza y restauración de los Everglades.